



Revista Hipocrate România ★ Octombrie 2012

Hipocrate

Prima pagină în presa medicală

 **BINOCRIT**
epoetină alfa

 **SANDOZ**
Biopharmaceuticals a Novartis company

MAG BIN 0312 01

Jumătate dintre medicamentele pe care le folosim acum au putut fi dezvoltate ca urmare a descoperirilor făcute de profesorul Lefkowitz



EXCLUSIVITATE

Interviu cu profesorul Robert Lefkowitz, laureat al Premiului Nobel pentru Chimie în acest an, pentru descoperirea “receptorilor cuplați cu proteina G”



NOBEL
ÎN ROMÂNIA

Profesorul Robert Lefkowitz
laureat al Premiului Nobel pentru Chimie 2012

Congresul European de Oncologie 2012

Afatinib: beneficiul fără precedent pentru supraviețuirea în absența progresiei bolii, asociat cu ameliorări semnificative clinic ale simptomelor limitatoare de viață ale cancerului pulmonar și cu o mai bună calitate a vieții

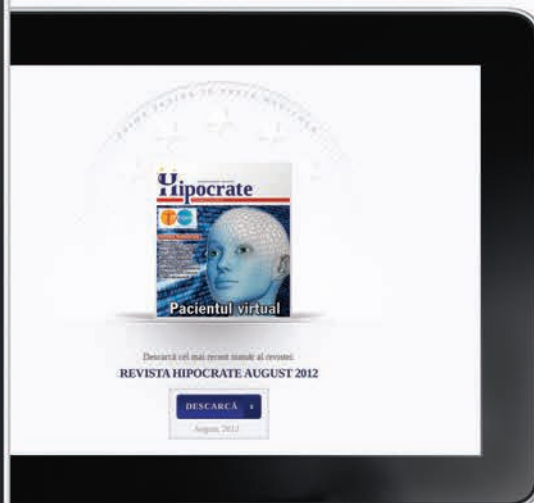
Hipocrate iPad

Revista este acum la degetul tău. La propriu

Raportul de gardă

CARDIOLOGIE: Aportul de sare, corelat cu hipertensiunea arterială la copii **DERMATOLOGIE:** Nevii, factor de risc pentru carcinomul bazocelular **DIABET, NUTRIȚIE ȘI BOLI METABOLICE:** Controlul strict al tensiunii arteriale nu reduce mortalitatea pacienților cu diabet zaharat nou diagnosticat **ENDOCRINOLOGIE:** Aport crescut de calciu, risc scăzut de paratiroidism **MEDICINĂ INTERNĂ:** Anul european împotriva durerii: accentul pe durerea viscerală **NEUROLOGIE:** Rata de recădere la întreruperea terapiei antipsihotice în boala Alzheimer **REUMATOLOGIE:** Agenții biologici și metotrexatul scad riscul de evenimente cardiovasculare la pacienții cu psoriazis sever **UROLOGIE:** Aspirina și cancerul de prostată



[illegible]

Available on the
App Store

Intră în Europa cu ediția în limba engleză Hipocrate iPad, centrată pe marile subiecte științifice ale momentului.

Nobel în România, un nou episod: profesorul Robert Lefkowitz

Continuăm în această ediție maratonul excelenței de toamnă 2012



Dr. Marius Geantă
marius.geanta@kolmedia.ro

În luna septembrie, am publicat interviul-eveniment cu profesorul Christian de Duve, laureat al Premiului Nobel pentru Medicină în 1974, împreună cu George Emil Palade.

De data aceasta, schimbăm aparent domeniul, de la biologia celulară către domeniul chimiei, dar păstrăm focusul principal: excelența, inovația și plusvaloarea adusă pentru starea de sănătate a oamenilor.

Profesorul Robert Lefkowitz a vorbit în exclusivitate pentru cititorii noștri la numai câteva zile după anunțul că este, alături de colegul său, profesorul Brian Kobilka, laureat al Premiului Nobel pentru Chimie 2012.

Cei doi au primit cea mai înaltă distincție științifică de pe plan mondial pentru descoperirea receptorilor cuplați cu proteina G. Mai simplu: munca lor stă la baza funcționării a jumătate dintre medicamentele pe care le folosim în practica medicală din acest moment.



Bucuria profesorului Lefkowitz este dincolo de cuvinte

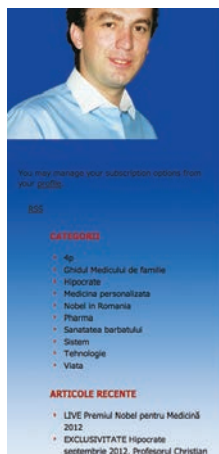
Profesorii Lefkowitz și Kobilka au marcat decenii de progres terapeutic, de speranță și încredere că există soluții cu adevărat în lupta cu maladiile.

Cu modestia specifică oamenilor cu adevărat importanți, profeso-

rul Lefkowitz aruncă, în interviul care începe în pagina 8, o privire spre viitor, în același domeniu al receptorilor cuplați cu proteina G. Unde, la orizont, pare a se deschide epoca personalizării, în care ne ghidează spiritul acestor oameni cărora le datorăm, la propriu, sănătatea și poate chiar viața.



Premiile Nobel 2012 au putut fi urmărite live video pe www.mariusgeanta.ro



JURĂMÂNTUL LUI HIPOCRATE

• **Prof. dr. Robert Lefkowitz**



08 "Jumătate dintre medicamentele care se prescriu în acest moment, la nivel mondial, ținesc receptorii cuplați cu proteina G"

11 Premiul Nobel pentru Chimie 2012: detaliile cercetărilor

RAPORTUL DE GARDĂ

16 Esențialul în medicină în luna octombrie



ESMO 2012

35 Inovație, implicare și personalizare în tratamentul cancerului



SPECIAL

53 Când, cui și cum administrăm transfuziile?

EUROPEAN HEALTH FORUM GASTEIN

42 Criza ca și oportunitate. Sănătatea în vremuri de austeritate



DRUMUL SPRE DSM V

54 Tulburarea bipolară, mai aproape de realitatea clinică

IN MEMORIAM

64 E. Donnall Thomas, Premiul Nobel pentru fiziologie sau medicină 1990, a trecut în neființă

ULTIMUL CUVÂNT

66 Anevoiosul drum către externat



PERSPECTIVE

29 InspirART – Emoții articulate: Carta Poliartritei Reumatoide

31 Congresul european de oncologie: Beneficiul fără precedent al afatinib pentru supraviețuirea în absența progresiei bolii, asociat cu ameliorări semnificative clinic ale simptomelor limitatoare de viață ale cancerului pulmonar

și cu o mai bună calitate a vieții

57 Noi arme în combaterea morții subite cardiace

60 Granturi pentru îmbunătățirea competențelor de îngrijire în cancer

62 Patologia colului uterin - o abordare la standarde înalte

KOL Medical Media
Innovation. Science. Communication.

General manager

Dr. Marius Geantă

Editorial team

Dr. Roxana Călin, consumer health editor

Dr. Maximilian Constantinescu, primary care editor

Dr. Dan Dumitrașcu, senior medical editor

Art Director

Mugurel Frincu

DTP

Dragos Cimpeanu

Web developer

Valentin Văleanu

Telefon

0740.048.009

Adresa de corespondență:

OP 44, CP 85, București

Email: office@kolmedia.ro

Echipa editorială a revistei Hipocrate:

dr. Roxana Călin, dr. Maximilian Constantinescu, dr. Dan Dumitrașcu, dr. Marius Geantă

Contact și abonamente:

hipocrate@kolmedia.ro

Drepturile de autor pentru articolele și fotografiile publicate aparțin exclusiv KOL MEDICAL

MEDIA. Reproducerea totală sau parțială, și sub orice formă, tipărită sau electronică, sau distribuția materialelor publicate se face numai cu acordul scris al KOL MEDICAL MEDIA

Copyright 2012

ISSN 1842 - 0192

ISSN-L 1842 - 0192

Hipocrate
Revista pentru medicina

Prof. dr. Robert Lefkowitz

Premiul Nobel pentru Chimie 2012

„Jumătate dintre medicamentele care se prescriu în acest moment, la nivel mondial, **țintesc receptorii cuplați cu proteina G**“



Momentul întâlnirii cu colegii, în ziua anunțului că a primit Premiul Nobel

“Cercetările mai recente pe care le-am realizat, și care au indicat noi căi de semnalizare ale acestor receptori, vor duce la apariția unor noi clase de medicamente care vor avea probabil mult mai puține efecte adverse în comparație cu tratamentele clasice. În același timp, colegul meu, profesorul Kobilka, a descris în amănunt structura cristalină a acestor receptori, iar pornind de la această bază științifică se vor dezvolta alte direcții pentru producerea medicamentelor. Vorbim despre așa-numitul design computerizat al medicamentelor, în care

aceste structuri descrise de colegul meu sunt translate într-un model virtual, pe baza căruia se vor dezvolta medicamentele, așa încât acestea să se cupleze cât mai fidel în matricea receptorului. Nu doar că pe această cale vom avea medicamente mult mai personalizate, dar există posibilitatea ca acestea să se producă și mult mai repede decât până acum”, spune profesorul Lefkowitz în interviul acordat în exclusivitate Revistei Hipocrate, la câteva zile după ce a fost anunțat drept câștigător al Premiului Nobel pentru Chimie 2012.